

**Правила получения доказательств  
в международном арбитраже,  
основанные на инквизиционной  
модели процесса  
(Пражские правила)**

## Заявление рабочей группы

В настоящие дни пользователи арбитража практически повсеместно выражают неудовлетворение сроками и стоимостью арбитражного производства. В значительной мере причины такого неудовлетворения заключаются в процедурах получения доказательств, в особенности, процедурах раскрытия документов и привлечения множества свидетелей по вопросам факта и экспертов с последующим перекрёстным допросом данных лиц в ходе затяжных слушаний.

Авторы Правил Международной Ассоциации юристов по получению доказательств в международном арбитраже («**Правила МАЮ**») преодолели разрыв между традициями общего и континентального права, касающимися получения доказательств. Правила МАЮ прекрасно справились с задачей создания почти стандартной процедуры для международного арбитража, по крайней мере, для арбитража с участием сторон из стран с разными правовыми традициями и для разбирательств со значительной суммой требований.

Однако, с точки зрения континентального права, правила МАЮ по-прежнему более близки к традициям общего права, поскольку они следуют более состязательному подходу в отношении процедуры раскрытия документов, свидетелей по вопросам факта и назначенных сторонами экспертов. Кроме того, право стороны на проведение перекрёстного допроса свидетелей практически воспринимается как должное.

В дополнение к этому, многие арбитры не стремятся управлять арбитражным разбирательством более активно, в том числе, на раннем этапе идентифицировать спорные вопросы и разрешать их, во избежание риска отвода.

Эти факторы значительно увеличивают арбитражные расходы, в то время как их эффективность весьма сомнительна. К примеру, большинство комментаторов признают, что случаи, когда в результате процедуры раскрытия документов удавалось установить неопровержимое доказательство, крайне редки. Аналогичным образом, многие комментаторы выражают сомнения в полезности показаний свидетелей по вопросам факта и беспристрастности назначенных сторонами экспертов. Многие из этих процедурных особенностей неизвестны или не используются в той же мере в юрисдикциях, не разделяющих

традиции общего права, в частности, в континентальной Европе, в странах Латинской Америки, Ближнего Востока и Азии.

В свете всего вышеизложенного составители Пражских правил полагают, что разработка правил получения доказательств, основанных на инквизиционной процессуальной модели и способных сделать более активной роль арбитров, должна помочь повысить эффективность международного арбитража.

За счёт использования в них более инквизиционного подхода новые правила должны помочь сторонам и арбитрам сократить сроки арбитража и снизить расходы на арбитражное разбирательство.

Намереваясь подписать данные правила в Праге рабочая группа решила назвать их «Пражские правила».

## **Преамбула**

Правила получения доказательств в международном арбитраже, основанные на инквизиционной модели процесса («**Правила**»), должны стать основой и (или) руководством для Составов арбитража и Сторон в обеспечении эффективного проведения арбитражного разбирательства с использованием традиционного инквизиционного подхода.

Правила не предполагаются в качестве замены арбитражным регламентам различных институтов, а задуманы как дополнение к согласованной Сторонами или иным образом применяемой Состовами арбитража процедуре при разрешении конкретного спора.

Стороны и Составы арбитража могут принять решение о применении Правил в качестве обязательного документа или в качестве рекомендаций. Они также могут исключить применение той или иной части Правил или принять решение о применении только конкретной их части.

Составы арбитража и Стороны также могут изменять положения Правил, принимая во внимание конкретные обстоятельства дела.

## **Статья 1. Сфера применения Правил**

- 1.1. Стороны арбитража («Стороны») могут договориться о применении Правил в арбитражном соглашении или позднее на любой стадии арбитража.
- 1.2. Состав арбитража может применять Правила либо в силу соглашения Сторон, либо по собственной инициативе, но по согласованию со Сторонами.
- 1.3. Во всех случаях следует должным образом учесть императивные нормы права, применимого к арбитражному разбирательству (*lex arbitri*), а также применимые положения арбитражного регламента.

## **Статья 2. Активная роль Состава арбитража**

- 2.1. Состав арбитража должен провести организационное совещание без каких-либо необоснованных задержек после получения материалов дела.
- 2.2. Составу арбитража и Сторонам рекомендуется проводить организационное совещание с помощью электронных средств связи.
- 2.3. В ходе организационного совещания, в той степени, в которой это возможно и целесообразно (с учётом ранней стадии разбирательства и позиций, озвученных Сторонами), Состав арбитража должен:
  - a. прояснить со Сторонами их соответствующие позиции по:
    - i. исковым требованиям Сторон;
    - ii. фактам, которые не оспариваются Сторонами, и фактам, которые оспариваются Сторонами;
    - iii. правовым основаниям, на которых Стороны строят свою позицию; и
  - b. установить процессуальный график.
- 2.4. Состав арбитража может в ходе организационного совещания или на более позднем этапе, если сочтет это целесообразным, указать Сторонам:

- i. по оспариваемым фактам –доказательства, которые Состав арбитража считает необходимыми для доказывания позиций Сторон;
  - ii. действия, которые могут быть предприняты Сторонами и Составом арбитража для установления фактической и правовой основы позиции истца и позиции ответчика; и
  - iii. свою предварительную точку зрения относительно распределения бремени доказывания между Сторонами.
- 2.5. Состав арбитража также может, если сочтёт это целесообразным, распорядиться о том, чтобы Стороны представили доказательства (в том числе путём предоставления свидетелей по вопросам факта или экспертные заключения).
- 2.6. При установлении процедурного графика Состав арбитража может ограничить количество раундов обмена письменными заявлениями сторон и объём таких заявлений, а также установить жесткие сроки их подачи, не забывая при этом о необходимости обеспечения равного и справедливого отношения к Сторонам и предоставления им разумной возможности для изложения своей позиции.
- 2.7. В ходе организационного совещания, а также на любых других этапах разбирательства Состав арбитража или любой из арбитров вправе делиться со Сторонами своим предварительным мнением относительно исковых требований, спорных вопросах, весе и относимости представленных Сторонами доказательств. Выражение такого предварительного мнения само по себе не должно рассматриваться в качестве доказательства отсутствия у Состава арбитража или отдельного арбитра независимости или беспристрастности и не может служить основанием для отвода.

### **Статья 3. Установление фактов**

- 3.1. Состав арбитража вправе, и ему рекомендуется, играть активную роль в установлении обстоятельств дела, которые он сочтёт имеющими значение для разрешения

спора. Эта роль Состава арбитража, однако, не должна освобождать Стороны от лежащего на них бремени доказывания.

- 3.2. Состав арбитража может по согласованию со Сторонами на любом этапе арбитражного производства и по собственной инициативе:
- i. требовать от любой из Сторон представить соответствующие документальные доказательства или обеспечить дачу показаний указанными Составом арбитража свидетелями по вопросам факта на слушании по делу;
  - ii. назначить одного или нескольких экспертов или поручить любой их Сторон назначить эксперта, в том числе по правовым вопросам;
  - iii. распорядиться о проведении выездных проверок;
  - iv. совершать другие действия по установлению фактов, которые он сочтёт целесообразными.

#### **Статья 4. Документальные доказательства**

- 4.1. В принципе, Составу арбитража следует избегать чрезмерного объёма раскрытия документов, в том числе посредством любой формы e-discovery.
- 4.2. Любая Сторона, тем не менее, может попросить Состав арбитража распорядиться, чтобы другая Сторона представила конкретный(-е) документ(ы), который(-е):
- a. имеет(ют) отношение к делу и является существенным для его исхода;
  - b. не являет(ют)ся общедоступными; и
  - c. имеет(ют)ся в распоряжении другой Стороны.
- 4.3. Состав арбитража, после заслушивания мнения другой Стороны, может распорядиться, чтобы она представила запрошенный(-е) документ(ы).
- 4.4. Состав арбитража также может по собственной инициативе и в любое время потребовать, чтобы Сторона представила документ, который Состав арбитража

считает имеющим отношение к делу и существенным для его исхода.

- 4.5. В той степени, в которой это не противоречит действующему законодательству, Состав арбитража может по запросу Стороны или по собственной инициативе запросить документы, которые он считает имеющими отношение к делу и существенными для его исхода, от лиц, не являющихся сторонами арбитража, в том числе, путем обращения за содействием, если это доступно, в государственный суд.
- 4.6. Составу арбитража следует проанализировать вопрос о целесообразности установления крайнего срока представления документов и разрешать их представление по истечении такого срока только при исключительных обстоятельствах.
- 4.7. Как правило, документы должны представляться в виде фотокопий и (или) в электронной форме, и такие формы документов считаются идентичными подлинникам, если другая Сторона не оспаривает это. Однако Состав арбитража может по запросу любой Стороны или по собственной инициативе распорядиться, чтобы Сторона представила подлинник документа для обозрения или для экспертизы.
- 4.8. Состав арбитража и другая Сторона должны сохранять конфиденциальность любого документа, представленного Стороной в процессе арбитражного разбирательства и не находящегося в открытом доступе, и такой документ может использоваться только в связи с данным арбитражным разбирательством, исключая ситуации, когда его раскрытие может быть необходимо Стороне для исполнения предусмотренной законом обязанности.

## **Статья 5. Свидетели по вопросам факта**

- 5.1. При подаче искового заявления и отзыва на исковое заявление, а также на ином этапе разбирательства, который Состав арбитража сочтёт целесообразным, каждая Сторона должна определить (а) свидетеля(ей) по вопросам факта, на показания которого(ых) эта Сторона намеревается опираться для обоснования своей позиции, а также фактические обстоятельства, в

отношении которых соответствующий(-е) свидетель(-и) по вопросам факта намерен(ы) давать показания.

- 5.2. (Вариант А). Состав арбитража, после получения комментариев от другой Стороны, примет решение в отношении свидетелей, которые будут вызваны для дачи показаний на слушании.
- 5.3. (Вариант В). Состав арбитража, после получения комментариев от другой Стороны, может высказать свое предварительное мнение о том, могут ли устные показания конкретного свидетеля, предложенного Сторонами, содействовать Составу арбитража в разрешении спорных вопросов. Само по себе данное обстоятельство не препятствует Стороне вызвать для выступления на слушании заявленного(ых) ею свидетеля(ей) по вопросам факта. В случае, если Состав арбитража установит, что эта Сторона явно злоупотребляет своим правом на вызов свидетелей по вопросам факта, Состав арбитража может ограничить количество свидетелей, указанных Стороной для дачи показаний на слушании.
- 5.4. Состав арбитража также может, если сочтёт это необходимым, предложить Стороне представить письменные свидетельские показания до слушания.
- 5.5. Если подаются письменные свидетельские показания, Состав арбитража, выслушав обе Стороны, может принять решение не вызывать свидетеля по вопросам факта на слушание, сохраняя за собой право придать письменным свидетельским показаниям данного свидетеля ту доказательную силу, которую он сочтёт уместной.
- 5.6. Дача показаний на слушаниях свидетелем по вопросам факта должна осуществляться под управлением и контролем Состава арбитража. Состав арбитража может отклонить вопрос, заданный свидетелю, если Состав арбитража сочтет его не относящимся к делу или дублирующим или по иным причинам не существенным для исхода дела. Состав арбитража также может налагать иные ограничения, например, в отношении продолжительности опроса свидетеля или видов вопросов, как он сочтёт целесообразным.



## **Статья 6. Эксперты**

- 6.1. По запросу Стороны или по собственной инициативе после консультаций со Сторонами Состав арбитража может назначить одного или нескольких экспертов для представления заключения по спорным вопросам, требующим специальных знаний.
- 6.2. Если Состав арбитража решит назначить эксперта, Состав арбитража должен:
- i. поинтересоваться мнением Сторон относительно того, кого следует назначить экспертом. Для этой цели Состав арбитража может устанавливать требования к потенциальным экспертам, в частности, к их квалификации, занятости, стоимости их услуг и т.п., и сообщать их Сторонам. Состав арбитража не обязан назначать экспертом предложенных Сторонами кандидатов и может:
    - a) назначить кандидата, предложенного одной из Сторон;
    - b) сформировать совместную экспертную комиссию из предложенных Сторонами кандидатов или
    - c) запросить предложение по приемлемой кандидатуре эксперта у нейтральной организации, такой как торговая палата или иное профессиональное объединение;
  - ii. после консультаций со Сторонами утвердить положение о полномочиях назначенного Составом арбитража эксперта;
  - iii. потребовать от Сторон выплатить аванс на расходы для покрытия стоимости работы эксперта в равных долях. Если какая-либо Сторона отказывается внести свою долю аванса на оплату данных расходов, её доля должна быть внесена другой Стороной;
  - iv. потребовать от Сторон предоставить назначенному Составом арбитража эксперту доступ к предмету экспертизы, а также любые документы и сведения, которые могут потребоваться эксперту для выполнения его/ее обязанностей;

- v. контролировать работу эксперта, информировать Стороны о всех сообщениях между Составом арбитража и экспертом.
- 6.3. Состав арбитража может, если сочтёт это целесообразным, сделать вывод, противоположный позиции Стороны, если эта Сторона не внесёт свою долю аванса на расходы за услуги эксперта или не предоставит эксперту доступ к предмету экспертизы или запрошенные им документы или сведения.
  - 6.4. По требованию той или иной Стороны или по инициативе Состава арбитража эксперт может быть вызван для дачи показаний на слушании.
  - 6.5. Назначение экспертов Составом арбитража не лишает Сторону права представить собственное экспертное заключение. По требованию другой Стороны или Состава арбитража такой эксперт может быть вызван для дачи показаний на слушании.
  - 6.6. Состав арбитража после консультаций со Сторонами может поручить назначенным Сторонами или Составом арбитража экспертам провести совещания, для того, чтобы представить Составу арбитража:
    - i. список вопросов, по которым эксперты сходятся во мнении;
    - ii. список вопросов, по которым эксперты расходятся во мнении;
    - iii. основания для расхождения мнений экспертов.

## **Статья 7. Принцип «суд знает закон»**

- 7.1. По общему правилу, каждая Сторона несёт бремя доказывания своей правовой позиции.
- 7.2. Однако, Состав арбитража может, после консультаций со Сторонами, применить нормы права, не заявленные Сторонами, если сочтет это необходимым. В таких случаях Состав арбитража должен испросить мнение Сторон относительно тех норм права, которые он намеревается применить.

- 7.3. То же правило действует, когда Состав арбитража исходя из соображений публичного порядка приходит к выводу о необходимости применения правовых норм, не заявленных Сторонами.

## **Статья 8. Слушание**

- 8.1. Если та или иная Сторона требует проведения слушания или если Состав арбитража по своей инициативе считает проведение слушания целесообразным, слушание должно проводиться рациональным с точки зрения затрат образом, в том числе с применением электронных средств связи.

## **Статья 9. Помощь в дружественном урегулировании спора**

- 9.1 На всех этапах разбирательства Состав арбитража должен содействовать Сторонам в достижении ими дружественного урегулирования спора, за исключением случаев, когда одна из Сторон против этого возражает.
- 9.2 Если это не противоречит нормам права, применимого к арбитражному разбирательству (*lex arbitri*), Состав арбитража после получения согласия всех Сторон вправе выражать собственную предварительное мнение относительно соответствующих позиций Сторон. Выражение такого предварительного мнения не должно считаться предрешением спора и не может служить основанием для отвода какого-либо члена Состава арбитража.
- 9.3 Если это не противоречит нормам права, применимого к арбитражному разбирательству (*lex arbitri*), Состав арбитража (или любой его член) вправе с письменного согласия всех Сторон также выступать в качестве медиатора. С письменного согласия всех Сторон Состав арбитража или член Состава арбитража, участвовавший в медиации, может продолжить рассматривать спор в случае, если в результате медиации спор не был урегулирован.

## **Статья 10. Вывод, противоположный позиции стороны**

10.1. Если одна из Сторон не следует указаниям Состав арбитража без уважительной причины, он вправе, когда это целесообразно, сделать вывод, противоположный соответствующей позиции этой Стороны.

## **Статья 11. Распределение расходов**

11.1. При разрешении вопроса о распределении расходов в арбитражном решении Состав арбитража также может принимать во внимание поведение Сторон в ходе арбитража, включая любое содействие в проведении разбирательства рациональным с точки зрения расходов способом.

## **Члены редакционной комиссии**

**Владимир Хвале́й**

*Москва, Россия*

**Александр Храпуцкий**

*Минск, Беларусь*

**Андрей Панов**

*Москва, Россия*

**Роман Зыков**

*Москва, Россия*

**Тимур Абухашманов**

*Москва, Россия*

**Алексей Анищенко**

*Минск, Беларусь*

**Йожеф Антал**

*Будапешт, Венгрия*

**Рамунас Аудзевичус**

*Вильнюс, Литва*

**Александр Белогла́век**

*Прага, Чешская Республика*

**Энрикеш Дуарте**

*Лиссабон, Португалия*

**Мирослав Дубовский**

*Прага, Чешская Республика*

**Симон Габриэль**

*Цюрих, Швейцария*

**Филипп Хабе́ггер**

*Цюрих, Швейцария*

**Гюндуз Каримов**

*Баку, Азербайджан*

**Александр Коробейников**

*Алматы, Казахстан*

**Елена Перепелинская**

*Киев, Украина*

**Карл Перссон**

*Стокгольм, Швеция*

**Аско Похла**

*Таллин, Эстония*

**Роман Прекоп**

*Братислава, Словацкая Республика*

**Хосе Розель**

*Копенгаген, Дания*

**Дария Шияпова**

*Москва, Россия*

**Томас Вайль**

*Лондон, Великобритания*

**Рольф Триттман**

*Франкфурт-на-Майне, Германия*

**Галина Жукова**

*Париж, Франция*

## **Члены рабочей группы**

**Владимир Хвалец**

*Москва, Россия*

**Александр Храпуцкий**

*Минск, Беларусь*

**Андрей Панов**

*Москва, Россия*

**Роман Зыков**

*Москва, Россия*

**Тимур Абухашманов**

*Москва, Россия*

**Зия Акинчи**

*Стамбул, Турция*

**Кристиан Албанези**

*Вашингтон, округ Колумбия, США*

**Алексей Анищенко**

*Минск, Беларусь*

**Йожеф Антал**

*Будапешт, Венгрия*

**Ассен Алексиев**

*София, Болгария*

**Рамунас Аудзевичус**

*Вильнюс, Литва*

**Александр Белоглазек**

*Прага, Чешская Республика*

**Клаус Петер Бергер**

*Кёльн, Германия*

**Лука Радикати ди Бродзоло**

*Милан, Италия*

**Микаэль В. Бюлер**

*Париж, Франция*

**Энрикеш Дуарте**

*Лиссабон, Португалия*

**Мирослав Дубовский**

*Прага, Чешская Республика*

**Симон Габриэль**

*Цюрих, Швейцария*

**Алеш Галич**

*Любляна, Словения*

**Беата Гессель**

*Варшава, Польша*

**Саргиз Григорян**

*Ереван, Армения*

**Филипп Хабеггер**

*Цюрих, Швейцария*

**Ока Хауген**

*Осло, Норвегия*

**Гундуз Каримов**

*Баку, Азербайджан*

**Роман Ходыкин**

*Лондон, Великобритания*

**Александр Коробейников**

*Алматы, Казахстан*

**Лена Куянсуу**

*Хельсинки, Финляндия*

**Фатош Ласими**

*Тирана, Албания*

**Кристоф Либшер**

*Вена, Австрия*

**Лаша Нодия**

*Тбилиси, Грузия*

**Владимир Павич**

*Белград, Сербия*

**Елена Перепелинская**

*Киев, Украина*

**Карл Перссон**

*Стокгольм, Швеция*

**Хосе Эмилио Нуньеш Пинто**

*Сан-Паулу, Бразилия*

**Аско Похла**

*Таллин, Эстония*

**Роман Прекоп**

*Братислава, Словацкая Республика*

**Хосе Розель**

*Копенгаген, Дания*

**Нурбек Сабиров**

*Бишкек, Киргизская Республика*

**Анна Шалбанова**

*Минск, Беларусь*

**Дария Шияпова**

*Москва, Россия*

**Зиедонис Удрис**

*Рига, Латвия*

**Томас Вайль**

*Лондон, Великобритания*

**Мохамед С. Абдель Вахаб**

*Каир, Египет*

**Галина Жукова**

*Париж, Франция*